

580687-2026 - Zadávání

Německo – Stavební práce – JVA Ravensburg, Umbau und Erweiterung Wärmeversorgung, Neubau Heizungszentrale Abbruch-Rohbauarbeiten

OJ S 161/2026 21/08/2026

**Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav
Práce**

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Vermögen und Bau Baden-Württemberg, Amt Ravensburg

E-mail: Vergabestelle.AmtRV@vbw.bwl.de

Právní forma kupujícího: Regionální orgán

Činnost veřejného zadavatele: Hospodářské záležitosti

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: JVA Ravensburg, Umbau und Erweiterung Wärmeversorgung, Neubau Heizungszentrale Abbruch-Rohbauarbeiten

Popis: Abbruch-Rohbauarbeiten

Identifikátor řízení: 8e35b824-0816-43b8-88f2-91df1f010a61

Interní identifikátor: 26-71281

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

2.1.2. Místo plnění

Obec: Ravensburg

PSČ: 88212

Nižší územní jednotka země (NUTS): Ravensburg (DE148)

Země: Německo

2.1.3. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 3 316 705,55 EUR

2.1.4. Obecné informace

Další informace: Präqualifizierte Unternehmen führen den Nachweis der Eignung durch den Eintrag in die Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) und ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Bei Einsatz von Nachunternehmen ist auf gesondertes Verlangen nachzuweisen, dass diese präqualifiziert sind oder die Voraussetzung für die Präqualifikation erfüllen. Nicht präqualifizierte Unternehmen haben als vorläufigen Nachweis der Eignung mit dem Angebot das ausgefüllte Formblatt 'Eigenerklärung zur Eignung' bzw. die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) vorzulegen. Bei Einsatz von Nachunternehmen sind auf gesondertes Verlangen die Eigenerklärungen auch für diese abzugeben. Sind die

Nachunternehmen präqualifiziert, reicht die Angabe der Nummer, unter der diese in der Liste des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) geführt werden. Gelangt das Angebot in die engere Wahl, sind die Eigenerklärungen (auch die der Nachunternehmen) auf gesondertes Verlangen durch Vorlage der in der 'Eigenerklärung zur Eignung' bzw. der EEE genannten Bescheinigungen zuständiger Stellen zu bestätigen, ggf. ergänzt durch geforderte auftragsspezifische Einzelnachweise. Bescheinigungen, die nicht in deutscher Sprache abgefasst sind, ist eine Übersetzung in die deutsche Sprache beizufügen.

Právní základ:

Směrnice 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Zadávací dokumentace

5. Část

5.1. Část: LOT-0000

Název: Abbruch-Rohbauarbeiten

Popis: Das Land Baden-Württemberg, vertreten durch den Landesbetrieb Vermögen und Bau, Amt Ravensburg, plant auf der Liegenschaft der Justizvollzugsanstalt Ravensburg, Hinzistobel 34, 88212 Ravensburg, den Neubau einer Heizzentrale im Zusammenhang mit dem Umbau und der Erweiterung der Strom- und Wärmeversorgung. Im Zuge der Gesamtmaßnahme sind Abbruch-, Erd- und Rohbauarbeiten für den Neubau als Stahlbetonmassivbau mit einer Vorhangfassade aus Stahlbetonfertigteilen zu erbringen. Weiters sind Erdarbeiten für die angrenzenden Sondenfelder für Erdwärme zu erbringen. Die Baumaßnahmen betreffen weite Teile des Areals und sind in unterschiedliche Einzelmaßnahmen aufgeteilt. WESENTLICHE LEISTUNGEN - Abbruch von Bestandskonstruktionen (Beton) und von Außenanlagen (Straßen, Einfassungen, Schächte, Rinnen) - Baustelleneinrichtung (Container, Bauzaun etc.) - Erdarbeiten (Oberbodenabtrag, Aushub etc.) für Baugrube und Sondenfelder - Baugrubenverbau (Teilbereiche) - Baustraße/ Kiesauskofferrung für Sondenfelder - Stahlbetonbauarbeiten für Neubau (Bodenplatte, Wände, Decken, Stützen, Unterzüge) - Wartungs-/ Einbringöffnungen in Fassade und Dachdecke - Installationskanal vom Neubau zum Altbau - unterirdisch aus Stahlbeton (Bodenplatte, Wände, Decken) - Stahleinbauteile - Gedämmte und hinterlüftete Sichtbetonfertigteilfassade - Gerüstarbeiten (Fassadengerüst WESENTLICHE MASSEN - ca. 300 m Bauzaun - ca. 2.500 m³ Aushub Baugrube - ca. 1.500 m² Baustraßen Sondenfelder - ca. 1.500 m² Stahlbetonbodenplatte - ca. 750 m² Betonwände - ca. 650 m² Betondecken/ -dach - ca. 20 to. Bewehrungsstahl - ca. 1.500 m² Gerüstfläche Fassadengerüst - ca. 1.000 m² Fassadenfläche Sichtbetonfertigteile Zur Ausführung der Leistungen sind die Anforderungen der Gemeinsamen Verwaltungsvorschrift Fremdpersonenüberprüfung vom 25.07.2017 (GABl. 2017, Seite 453) zu erfüllen.

Interní identifikátor: LOT-0000

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45000000 Stavební práce

5.1.2. Místo plnění

Obec: Ravensburg

PSČ: 88212

Nižší územní jednotka země (NUTS): Ravensburg (DE148)

Země: Německo

5.1.3. Odhadovaná doba trvání

Datum zahájení: 04/01/2027

Datum konce trvání: 01/11/2028

5.1.5. Hodnota

Odhadovaná hodnota bez DPH: 3 316 705,55 EUR

5.1.6. Obecné informace

Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ne

5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Plnění sociálních cílů

Popis: -

Prosazovaný sociální cíl: Jiné

5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: Aktuelle Referenzliste über mindestens drei Einzelleistungen der letzten fünf Kalenderjahre, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, mit Angabe des Ansprechpartners; der Art der ausgeführten Leistung; der Auftragssumme; des Ausführungszeitraums, der stichwortartigen Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung) Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung.

Kritérium: Průměrný roční počet zaměstnanců

Popis výběrového kritéria: Angabe der Anzahl der jahresdurchschnittlich Beschäftigten der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung, dass kein Insolvenzverfahren beantragt wurde und sich das Unternehmen nicht in Liquidation befindet. Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen Sozialkasse, falls beitragspflichtig. Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamts bzw. Bescheinigung in Steuersachen. Freistellungsbescheinigung nach § 48b EStG. Eigenerklärung, dass keine schweren Verfehlungen begangen wurden. Erklärung über Registereintragungen. Gewerbeanmeldung, Handelsregistrauszug und Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer. Qualifizierte

Unbedenklichkeitsbescheinigung des zuständigen Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen.

Kritérium: Specifický roční obrat

Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung über den Umsatz der letzten drei Jahre.

5.1.10. Kritéria pro zadání

Kritérium:

Typ: Cena

Jméno/název: Preis

Popis: ---

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (procenta, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 100

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina

Adresa zadávací dokumentace: <https://vergabe.landbw.de/NetServer/PublicationControllerServlet?function=Detail&TWOID=54321-Tender-19fa7ba97a4-66857c003eaa68a>

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:

Elektronické podání: Povolena

Adresa pro podání: <https://vergabe.landbw.de/>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Povolena

Lhůta pro doručení nabídek: 03/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 51 Dny

Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:

Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.

Další informace: siehe Vergabeunterlagen

Informace o veřejném otvírání nabídek:

Místo: Ravensburg

Smluvní podmínky:

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne

Podmínky týkající se plnění zakázky: Zur Ausführung der Leistungen sind die Anforderungen der Gemeinsamen Verwaltungsvorschrift Fremdpersonenüberprüfung vom 25. Juli 2017 (GABl., S.453) zu erfüllen.

Elektronická fakturace: Povolena

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ne

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žádná rámcová dohoda

Informace o dynamickém nákupním systému:

Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Informace o lhůtách pro přezkum: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: Ein Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens ist entsprechend § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum: Vermögen und Bau Baden-Württemberg Amt Ravensburg

8. Organizace

8.1. ORG-7001

Oficiální název: Vermögen und Bau Baden-Württemberg, Amt Ravensburg

Registrační číslo: 08-A2151-02

Poštovní adresa: Minneggstraße 1

Obec: Ravensburg

PSČ: 88214

Nižší územní jednotka země (NUTS): Ravensburg (DE148)

Země: Německo

E-mail: Vergabestelle.AmtRV@vbv.bwl.de

Telefon: +49 751 18970-0

Fax: +49 751-18970-260

Internetová adresa: <https://www.vermoegenundbau-bw.de/ueber-uns/standorte/amt-ravensburg>

Úlohy této organizace:

Kupující

8.1. ORG-7004

Oficiální název: Vergabekammer Baden-Württemberg im Regierungspräsidium Karlsruhe

Registrační číslo: 08-A9866-40

Poštovní adresa: Durlacher Allee 100

Obec: Karlsruhe

PSČ: 76137

Nižší územní jednotka země (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Země: Německo

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefon: +49 721926-0

Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-7005

Oficiální název: Vermögen und Bau Baden-Württemberg Amt Ravensburg

Registrační číslo: ---

Poštovní adresa: Minneggstraße 1

Obec: Ravensburg

PSČ: 88214

Nižší územní jednotka země (NUTS): Stuttgart, Stadtkreis (DE111)

Země: Německo

E-mail: Vergabestelle.AmtRV@vbv.bwl.de

Telefon: +49 751 18970-299

Fax: +49 751-18970-260

Internetová adresa: <https://www.vermoegenundbau-bw.de/ueber-uns/standorte/amt-ravensburg>

Úlohy této organizace:

Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

8.1. ORG-7006

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83

Obec: Bonn

PSČ: 53119

Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Země: Německo

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Úlohy této organizace:

TED eSender

10. Změna

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

a7c926d8-792d-451f-ad9a-caf66890ec02-01

Hlavní důvod změny

:

Informace aktualizovány

Popis

:

2. Version Beantwortung Bieterfragen und 3 Pläne

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: 8adf44a1-de29-4009-8cba-21089619f959 - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 20/08/2026 09:01:03 (UTC+02:00) východoevropský čas,
středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina

Číslo zveřejnění oznámení: 580687-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 161/2026

Datum zveřejnění: 21/08/2026